

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 15 FÉVRIER 1956.

Rapport de la Commission des Finances, chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget des Non-Valeurs et des Remboursements pour l'exercice 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.-

VERGADERING VAN 15 FEBRUARI 1956.

Verslag van de Commissie van Financiën, belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting der Kwade Posten en Terugbetalingen voor het dienstjaar 1956.

Présents : MM. Pierre DE SMET, président; Ernest ADAM, BRIOT, COUPLET, le baron DE DORLODOT, DE MAERE, DOUTREPONT, EDEBAU, HARMEGNIES, LEEMANS, LIGOT, MOLTER, MOUREAUX, PARMENTIER, VAN HOUTTE, VAN LAEYS, VAN LOENHOUT, VREVEN, WIARD et LACROIX, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Ce projet, qui nous a été transmis par la Chambre, sollicite de nos suffrages l'approbation de crédits s'élevant à la somme de 506.634.000 francs.

Ce sont, en ordre principal, les articles 108, 110 et 111 qui ont donné lieu à discussion.

L'article 110 prévoit la subvention annuelle à l'I.N.R. Le montant de ce crédit a soulevé des critiques.

En effet, sur une somme totale de 302.156.800 fr. que pourrait recevoir cette institution en vertu de la loi du 18 juin 1930, elle ne recevra que 232.964.000 francs, cette somme étant considérée comme suffisante pour couvrir les dépenses de 1956. On s'est demandé comment pouvait se justifier cette différence.

Une discussion s'est instituée, sur la formule de perception actuelle de la redevance.

Un commissaire a insisté sur le fait, qu'il croyait que la perception de la redevance par la Régie des T.T. est un système malsain. Si la parafiscalité doit exister, c'est une erreur de permettre de prélever un véritable impôt par un organisme parastatal.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Dit ontwerp, dat door de Kamer is overgezonden en aan onze goedkeuring wordt voorgelegd, bevat kredieten ten belope van 506.634.000 frank.

De bespreking liep voornamelijk over de artikelen 108, 110 en 111.

Artikel 110 bevat de jaarlijkse toelage aan het N.I.R. Het bedrag van dat krediet heeft kritiek uitgelokt.

Immers, op een totaal bedrag van 302.156.800 fr., dat krachtens de wet van 18 Juni 1930 naar het N.I.R. zou kunnen gaan, zal het slechts 232 miljoen 964.000 frank ontvangen. Die som wordt voldoende geacht om de uitgaven van 1956 te dekken. Men heeft zich afgevraagd hoe dat verschil te verantwoorden is.

Een discussie ontspon zich in verband met de huidige inningsformule van de retributie.

Een lid legde er de nadruk op, dat de inning door de Regie van T.T. een ongezond stelsel is. Al is de para-fiscaliteit een noodzaak, toch is het verkeerd een ware belasting te laten innen.

R. A 5115.

Voir :

Document du Sénat :

5-V (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

R. A 5115.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-V (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Le même membre estime que la redevance devrait être remplacée par une taxe qui serait perçues par l'Administration des contributions directes. Dans cette hypothèse les dépenses de l'I.N.R. seraient couvertes par voie de subsides.

Un membre a fait observer que la loi du 18 juin 1930 a été copiée sur la loi régissant la Régie des T.T.

Il craint des complications en cas de déclaration de possession d'appareil de T.S.F. aux services des contributions, qui sont déjà surchargés, et qui ne pourraient faire ce travail supplémentaire.

Répondant à cette observation, un commissaire a fait remarquer que le système actuel était légal; cependant, dit-il, la situation a changé depuis le vote de la loi. Il confirme son désir de voir la redevance muée en taxe.

Ce que l'on a voulu par la loi de 1930, dit un membre, c'est spécialiser les recettes, pour ne pas dépenser plus qu'on ne touche. S'il y a reliquat c'est le pouvoir exécutif qui en dispose.

Deux autres membres ont demandé des explications en ce qui concerne les crédits inscrits à l'article 108 sous le titre « Déficit de comptables de l'Etat », et notamment, pour les sommes se rapportant aux contributions directes et à la poste.

La Commission s'est réjouie de ce que ce budget ne comporte plus de dépenses qui normalement doivent être portées au budget des Recettes et Dépenses.

On trouvera en annexe, les réponses qui ont été fournies par l'Administration aux autres questions posées au cours de la discussion du présent projet.

Les articles de même que l'ensemble du projet de budget ont été admis par 9 voix contre 4.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. LACROIX.

Le Président,
PIERRE DE SMET.

Het lid meent dat de retributie vervangen zou moeten worden door een belasting, te heffen door het Bestuur der Directe Belastingen. In dat geval zouden de uitgaven van het N.I.R. gedekt worden door middel van toelagen.

Een lid merkte op dat de wet van 18 Juni 1930 een trouwe weergave is van de wet op de Regie van T.T.

Hij vreest verwikkelingen ingeval de radiotoestellen aangegeven worden bij de belastingdiensten, die het reeds al te druk hebben en dat overwerk niet gedaan zouden krijgen.

Hiertegenover verklaarde een lid dat de huidige regeling wettelijk is. Hij meent evenwel dat de toestand sedert de goedkeuring van de wet veranderd is. Hij bevestigt zijn verlangen dat de retributie in een belasting zou worden omgezet.

Een ander lid wijst er op dat de Wetgever van 1930 de ontvangsten heeft willen specialiseren om te voorkomen dat er meer uitgegeven dan geïnd wordt. Is er een overschot, dan kan de uitvoerende macht daarover beschikken.

Twee andere leden hebben nadere inlichtingen gevraagd over de kredieten die bij artikel 108 zijn uitgetrokken onder de vermelding « Tekorten bij Staatsrekenplichtigen », met name over de bedragen voor de directe belastingen en de posten.

De Commissie heeft er zich over verheugd dat deze begroting geen uitgaven meer bevat die normaal op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven moeten voorkomen.

In de bijlagen zijn de antwoorden opgenomen welke door de Administratie op de gestelde vragen werden verstrekt.

De artikelen, evenals het geheel van het ontwerp van begroting zijn met 9 tegen 4 stemmen aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. LACROIX.

De Voorzitter,
PIERRE DE SMET.

ANNEXE

Questions posées au cours de la discussion
en Commission et réponses y fournies par
l'Administration.

QUESTION N° 1.

a) A l'article 108 est prévu un crédit de 33.202.000 francs au titre « Déficit de comptes de l'Etat » contre 8.402.000 francs en 1955 et 5.526.000 francs pour les dépenses probables de l'exercice 1954.

Cette augmentation extrêmement importante devrait être justifiée et notamment pour l'Administration des Contributions directes et l'Administration des Postes qui interviennent dans le montant du crédit total pour 26.000.000 de francs et 6.000.000 de francs.

b) On demande une note succincte au sujet du mécanisme d'imputation des déficits à la charge de cet article et des possibilités de recouvrement de ces déficits.

c) Les cotes irrécouvrables par insolvabilité des contribuables sont-elles comprises dans ces déficits ?

d) En est-il de même pour les cotes frappées de prescription par suite de négligence dans la procédure de recouvrement ?

RÉPONSE.

a) Le crédit sollicité pour les besoins de l'Administration des Postes (6.000.000 de francs) en 1956 est le même que celui demandé pour 1955.

Si les dépenses probables pour 1954 se situent légèrement en-dessous des crédits prévus, cela provient du fait que les déficits constatés en 1953 portaient sur des montants moins importants que les années suivantes. La régularisation de déficits a lieu sur le vu d'arrêts établis par la Cour des Comptes, qui fixe le degré de responsabilité des comptes déficitaires.

La somme de 26.000.000 de francs fixée pour l'Administration des Contributions directes a été supputée compte tenu d'un déficit particulièrement important dont l'instruction était en cours au moment de l'élaboration des prévisions budgétaires pour l'exercice 1956. L'enquête au sujet de ce déficit n'étant pas encore terminée, on ne peut préjuger de l'arrêt que la Cour des Comptes rendra en cette cause; à l'heure actuelle, il est permis toutefois de présumer que le montant réel dudit déficit sera notablement inférieur au chiffre primitivement acté.

BIJLAGE

Vragen gesteld tijdens de bespreking in Commissie en antwoorden van de Administratie.

VRAAG N° 1.

a) In artikel 108 is een krediet van 33.202.000 fr. uitgetrokken als « Tekorten bij Staatsrekenplichtigen », tegenover 8.402.000 frank in 1955 en 5.526.000 frank voor de vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954.

Zulk een aanzienlijke vermeerdering zou verantwoord moeten worden, inzonderheid voor het Bestuur van de Directe Belastingen en het Bestuur van Posterijen, welker aandeel in het totaal krediet respectievelijk 26.000.000 frank en 6.000.000 frank bedraagt.

b) Er wordt een beknopte nota gevraagd over het mechanisme van aanrekening van de tekorten ten bezware van dit artikel en de mogelijkheid om die tekorten in te vorderen.

c) Zijn ook de wegens insolventie van de belastingplichtige onverhaalbare posten in die tekorten begrepen ?

d) Geldt hetzelfde mede voor de posten die verjaard zijn wegens nalatigheid bij de inning ?

ANTWOORD.

a) Het ten behoeve van het Bestuur van Posterijen gevraagde krediet (6.000.000 frank) voor 1956, is hetzelfde als voor 1955.

Indien de vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1954 enigszins lager liggen dan het uitgetrokken krediet, dan is zulks toe te schrijven aan het feit dat de in 1953 vastgestelde tekorten lager waren dan in de volgende jaren. De regularisatie der tekorten geschiedt op zicht van arresten van het Rekenhof dat dan ook vaststelt in hoeverre de betrokken rekenplichtige verantwoordelijk is voor het tekort.

Voor de Administratie der Directe Belastingen werd het bedrag van 26.000.000 frank bepaald met inachtneming van een zeer belangrijk tekort dat onderzocht werd bij de voorbereiding der begrotingsramingen voor het dienstjaar 1956. Het onderzoek betreffende dit tekort is nog niet geëindigd en men kan niet vooruitlopen op het arrest van het Rekenhof; thans meent men echter te mogen aannemen dat het werkelijke bedrag van bewust tekort veel lager zal zijn dan het oorspronkelijk vastgestelde cijfer.

Au vu de l'arrêt de la Cour des Comptes, qui interviendra vraisemblablement avant le 1^{er} juillet 1956, une proposition de réduction de crédit sera éventuellement insérée dans le feuillet d'ajustement du budget pour l'exercice 1956.

b) Mécanisme d'imputation.

Au vu du dossier d'enquête établi par l'Administration compétente, la Cour des Comptes prononce un arrêt sur tout compte faisant apparaître un déficit. Cet arrêt, ou bien accorde décharge au comptable — le Trésor subit la perte — ou bien le condamne. Dans ce dernier cas, le recouvrement du déficit est opéré par le receveur des Domaines, conformément à l'article 55 de l'arrêté royal du 10 décembre 1868 portant règlement général sur la comptabilité de l'Etat.

En tout état de cause, l'imputation en dépense du procès-verbal de déficit sur le crédit qui nous occupe fait disparaître le manquant dans la comptabilité du bureau de recette intéressé. (art. 12, 1^{er} alinéa, de la loi du 15-5-1846).

c) La réponse à cette partie de la question est négative.

Le Directeur des Contributions régional compétent accorde décharge de ces cotes au comptable chargé du recouvrement.

d) Ce défaut de perception est assimilé à un déficit et retenu comme tel à charge du comptable.

QUESTION N° 2.

Le budget des Non-Valeurs et des Remboursements contient la subvention accordée à l'I.N.R. en vertu des dispositions de la loi du 18 juin 1930. Toutefois, d'autres budgets contiennent des crédits pour les activités liées au fonctionnement de l'I.N.R.

Prière de donner la liste de ces crédits ainsi que les budgets où ils figurent.

RÉPONSE.

Indépendamment de la subvention annuelle allouée à l'I.N.R. en vertu des dispositions de la loi du 18 juin 1930 et prévue au budget des Non-Valeurs pour les Emissions nationales et régionales, le Département des Communications dispose des crédits ci-après pour financer les autres activités de l'I.N.R.

Budget ordinaire du Département des Communications.

ART. 24-2. — Subvention à l'I.N.R. pour lui permettre de couvrir :

Een voorstel tot kredietverlaging zal eventueel in het aanpassingsfeuilleton der begroting voor het dienstjaar 1956 worden ingelast op zicht van het arrest van het Rekenhof, dat waarschijnlijk vóór 1 Juli 1956 zal worden geveld.

b) Mechanisme van aanrekening.

Op zicht van het door de bevoegde Administratie opgemaakte dossier van onderzoek velt het Rekenhof een arrest over iedere rekening, welke een tekort aanwijst. Dit arrest verleent ontlasting aan de rekenplichtige — de Schatkist draagt het verlies — of veroordeelt hem. In het laatstgenoemde geval geschiedt de invordering van het tekort door de Ontvanger der Domeinen, overeenkomstig artikel 55 van het koninklijk besluit van 10 December 1868 houdende algemeen reglement in zake de rijkscomptabiliteit.

In ieder geval, doet de aanrekening als uitgave van het proces-verbaal van het tekort op het hierbedoelde krediet, het tekort in de comptabiliteit van het betrokken ontvangstkantoor verdwijnen (art. 12, 1^e alinea, van de wet van 15-5-1846).

c) Het antwoord op dit deel van de vraag luidt ontkennend.

De bevoegde gewestelijke Directeur der Belastingen verleent ontlasting van deze posten aan de met de invordering belaste rekenplichtige.

d) Dit inningsverzuim wordt gelijkgesteld met een tekort en als dusdanig aangemerkt ten laste van de rekenplichtige.

VRAAG N° 2.

De begroting van Kwade-Posten en Terugbetalingen voorziet in een toelage aan het N.I.R. met toepassing van de wet van 18 Juni 1930. Doch, andere begrotingen voorzien in kredieten voor de werkzaamheden, aan het N.I.R. verbonden.

Verzoeken een lijst te verstrekken van deze kredieten en van de begrotingen waarop zij uitgetrokken zijn.

ANTWOORD.

Afgezien van de jaarlijkse toelage aan het N.I.R. ter uitvoering van de wet van 18 Juni 1930, uitgetrokken op de begroting van Kwade-Posten voor de nationale en gewestelijke uitzendingen, beschikt het Departement van Verkeerswezen over de hierbovenvermelde kredieten om de andere werkzaamheden van het N.I.R. te bekostigen.

Gewone begroting van het Departement van Verkeerswezen.

ART. 24-2. — Toelage aan het N.I.R. ter bestrijding van :

- a) les frais d'exploitation du poste de radiodiffusion des émissions mondiales fr. 21.800.000
- b) les charges financières des emprunts (radio et télévision) 50.000.000

ART. 29-1. — Frais d'exploitation d'un service public de télévision (essais, programmes, frais techniques, locations, subventions, etc., 182.000.000

Soit au total fr. 253.800.000
=====

QUESTION N° 3.

La note justificative produite à l'appui de l'article 110 fait état de l'existence de 150.000 postes qui donneraient lieu au paiement d'une redevance de 144/2 francs.

Ya-t-il des catégories de détenteurs qui bénéficient d'une réduction de moitié du taux de la redevance et, d'une façon générale, y a-t-il des réductions ou des exonérations consenties en faveur de certaines catégories de détenteurs de postes ?

RÉPONSE.

Il existe certaines catégories de détenteurs de postes de réception qui bénéficient de l'exonération, notamment certains invalides de guerre et les aveugles.

Toutefois, les renseignements figurant dans la justification fournie à l'appui de l'article 110 et relatifs aux 150.000 postes ne visent pas les détenteurs de l'espèce.

Il s'agit en l'occurrence de 150.000 postes *nouveaux* qui sont censés rapporter en *moyenne* une demi redevance, compte tenu de ce que l'auditeur s'inscrivant dans le courant de l'année ne paie la redevance qu'au prorata du nombre de mois d'utilisation (ou 12 francs par mois). Afin de pouvoir évaluer la recette, il a toujours été de règle d'inscrire une demi redevance pour les postes nouveaux.

QUESTION N° 4.

Les amendes imposées à la charge des détenteurs de postes récepteurs qui n'en ont pas fait la déclaration sont-elles portées en recettes au titre de « Cotisations sur les appareils récepteurs » ou comptabilisées parmi les amendes recouvrées à l'intervention de l'Administration de l'Enregistrement ?

RÉPONSE.

Les amendes infligées aux détenteurs de postes récepteurs qui ne sont pas en règle de cotisation, sont recouvrées à l'intervention de l'Administration de l'Enregistrement.

- a) de bedrijfskosten van het radio-station der werelduitzendingen fr. 21.800.000
- b) de financiële lasten van de leningen (radio en televisie) 50.000.000

ART. 29-1. — Bedrijfskosten van een openbare dienst van televisie (proefnemingen, programma's, technische kosten, huur, toelagen, enz. 182.000.000

Totaal . . . fr. 253.800.000
=====

VRAAG N° 3.

De verantwoordingsnota tot staving van artikel 110 geeft het bestaan op van 150.000 posten die een vergoeding van 114/2 frank betalen.

Zijn er categorieën van houders van een ontvangtoestel die een vermindering van de helft van de vergoeding genieten, en in 't algemeen, worden er verminderingen of vrijstellingen verleend aan zekere categorieën van houders van posten ?

ANTWOORD.

Er bestaan bepaalde categorieën van houders van posten die de vrijstelling genieten, inzonderheid zekere oorlogsinvaliden en de blinden.

Doch, de inlichtingen in de verantwoordingsnota bij artikel 110 aangaande de 150.000 posten hebben geen betrekking op houders van dien aard.

Het gaat hier over 150.000 *nieuwe* posten die verondersteld worden *gemiddeld* een halve vergoeding op te brengen, rekening houdend met het feit dat de luisteraars die zich in de loop van het jaar laten inschrijven slechts een vergoeding betalen in verhouding met het aantal maanden dat zij het genot hebben van hun aansluiting (of 12 frank per maand. Ten einde de ontvangst te kunnen ramen, werd steeds als regel aangenomen voor de nieuwe posten een halve vergoeding in te schrijven.

VRAAG N° 4.

Worden de boeten ten laste van de houders van ontvangposten die de aangifte verzuimd hebben, ingeschreven onder de « Taxes op ontvangtoestellen » of geboekt als door tussenkomst van het Bestuur van Registratie geïnde boeten ?

ANTWOORD.

De aan houders van ontvangposten, die niet in orde zijn met hun bijdragen, opgelegde boeten worden geïnd door tussenkomst van het bestuur van Registratie.

Ne sont portées à l'article 102/1 du budget des Voies et Moyens, que les redevances régulières (cotisations) acquittées par les détenteurs de postes de réception.

QUESTION N° 5.

A l'article 111, une somme de 13.352.000 francs est prévue au titre de « Remboursement à la Régie des T.T. des frais que lui occasionne le recouvrement des redevances prélevées sur les appareils récepteurs de radiodiffusion privés ». Cette somme paraît très élevée.

Prière d'en justifier le montant, eu égard aux prestations réelles fournies par la Régie.

RÉPONSE.

Ci-après la décomposition de la somme de 13.352.000 francs attribuée à la R.T.T. du chef des frais lui occasionnés par les recouvrements des redevances.

Personnel (dépendances directes + indirectes) fr.	8.607.000
Frais entretien locaux, imprimés, frais postaux.	3.350.000
Amortissements et charges financières sur matériel et mobilier	380.000
Dépenses indirectes sur matériel et divers	199.000
Amortissement et charges financières sur locaux occupés	816.000
Total . . . fr.	13.352.000
	=====

Les dépenses et charges dont question correspondent à des prestations réelles et la Régie étant dotée de l'autonomie financière, la prévision de l'article 111 est donc pleinement justifiée.

Worden enkel onder artikel 102-1 van de rijks-middelenbegroting geboekt de vergoedingen (bijdragen), regelmatig betaald door de houders van ontvangtoestellen.

VRAAG N° 5.

Op artikel 111 is een bedrag van 13.352.000 frank opgenomen als « Terugbetaling aan de R.T.T. van kosten die aan bedoeld organisme berokkend worden door het invorderen der taxes geïnd op de private radio-ontvangtoestellen ». Dit bedrag schijnt zeer hoog.

Verzoeken het bedrag te rechtvaardigen ten overstaan van de werkelijke prestaties door de Regie verstrekt.

ANTWOORD.

Hierna volgt de ontleding van de som van 13.352.000 frank, toegekend aan de R.T.T. ter bestrijding van de kosten van inning der vergoedingen.

Personeel (directe en indirecte uitgaven) fr.	8.607.000
Kosten onderhoud lokalen, drukwerken, verzendingskosten	3.350.000
Afschrijving en financiële lasten op materieel en meubels	380.000
Indirecte kosten op materieel en diversen	199.000
Afschrijving en financiële lasten op bezette lokalen	816.000
Totaal . . . fr.	13.352.000
	=====

De bedoelde uitgaven en lasten stemmen overeen met werkelijke dienstverleningen en daar de Regie over financiële zelfstandigheid beschikt, zijn de ramingen onder artikel 111 volledig gerechtvaardigd.